

LEER, ESCRIBIR EN LA UNIVERSIDAD EN EL MARCO DE LAS ALFABETIZACIONES ACADÉMICAS. FUNDAMENTOS, AVANCES Y OBSTÁCULOS.

De Micheli, Ana Teresa, Carlino, Paula, Padilla, Constanza, Fernández, Graciela, Iglesia, Patricia, Douglas, Silvina, Diment, Emilse, López, Esther, Estienne, Viviana, Di Benedetto, Silvia, Izuzquiza, Viviana y Reisin, Silvia.

Cita:

De Micheli, Ana Teresa, Carlino, Paula, Padilla, Constanza, Fernández, Graciela, Iglesia, Patricia, Douglas, Silvina, Diment, Emilse, López, Esther, Estienne, Viviana, Di Benedetto, Silvia, Izuzquiza, Viviana y Reisin, Silvia (2009). *LEER, ESCRIBIR EN LA UNIVERSIDAD EN EL MARCO DE LAS ALFABETIZACIONES ACADÉMICAS. FUNDAMENTOS, AVANCES Y OBSTÁCULOS. Primer Congreso Internacional de Pedagogía Universitaria. Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/paula.carlino/278>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/p1s1/sNU>

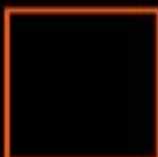


Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE PEDAGOGÍA UNIVERSITARIA



**7 al 9 de septiembre de 2009
Facultad de Derecho**



**Secretaría de Asuntos Académicos
de la Universidad de Buenos Aires**

Publicación Digital

SIMPOSIOS DE PROFESORES

LEER, ESCRIBIR EN LA UNIVERSIDAD EN EL MARCO DE LAS ALFABETIZACIONES ACADÉMICAS. FUNDAMENTOS, AVANCES Y OBSTÁCULOS

Coordinador: De Micheli, Ana Teresa

Universidad de Buenos Aires – Ciclo Básico Común – Departamento de Biología

Grupos participantes:

Padilla, Constanza; López Esther y Douglas, Silvina de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT);

Iglesia, Patricia y De Micheli, Ana de la Universidad de Buenos Aires (UBA);

Carlino, Paula; Fernández, Graciela; Diment, Emilse; Di Benedetto, Silvia; Estienne, Viviana y Reisin, Silvia del Consejo nacional de investigaciones científicas y técnicas (CONICET);

Fernández Graciela; Izuzquiza, Viviana; Ballester, María Alejandra; Barrón, M. Pía; Eizaguirre, M. Daniela de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN)

Palabras Claves: ALFABETIZACIÓN – ACADEMIA – APRENDIZAJE – DIDÁCTICA - MULTIDIMENSIONALIDAD

Presentación del Simposio:

El propósito de este simposio es el de presentar y discutir cuatro ponencias referidas a leer y escribir en aulas de sendas universidades argentinas y en donde se enseñan y aprenden distintas disciplinas y saberes.

Es habitual considerar que la lectura y la escritura son habilidades que se aprenden durante la escolaridad primaria y media, y que dicho aprendizaje es independiente de los contextos disciplinares. Los docentes universitarios, en particular, tendemos a dar por sentado que los alumnos ya manejan esas habilidades cuando ingresan a nuestras aulas de grado o de postgrado y a considerar que no es nuestra tarea ocuparnos de facilitar su desarrollo. Estas concepciones, sin embargo, resultan cuestionadas por las experiencias de aula que ponen en evidencia las dificultades que tiene gran parte del alumnado para leer y escribir acerca de las disciplinas específicas.

Desde otro enfoque, numerosas investigaciones internacionales y nacionales reflejan que las disciplinas constituyen espacios conceptuales, retóricos y discursivos específicos. Más aún, sugieren que la apropiación de esos espacios discursivos por parte de los alumnos debería llevarse a cabo en el marco de procesos de alfabetización académica orientados por los docentes de cada campo disciplinar, tanto en los niveles de grado como de postgrado.

Los participantes de este simposio adherimos a esta segunda perspectiva y pertenecemos a cuatro grupos de investigación independientes que vienen investigando y trabajando desde hace varios años en aulas de cuatro universidades argentinas. Nos reúne la preocupación por analizar las dificultades que encuentran nuestros alumnos para leer y escribir en el contexto de aprender las disciplinas que enseñamos al mismo tiempo que comienzan a apropiarse del discurso académico característico de cada una de ellas.

Si bien todas las contribuciones se refieren a los procesos de alfabetización académica, las experiencias presentadas dan cuenta de la multidimensionalidad del fenómeno en el que intervienen no sólo aspectos culturales, sino también políticos, didácticos, lingüísticos, cognitivos y afectivos.

Consideramos que la realización de este encuentro puede constituir un aporte al campo de la investigación teórica y práctica de la alfabetización académica en la universidad. Al mismo tiempo, entendemos que la presentación de las experiencias y su discusión resultarán de interés para todos los asistentes preocupados por los obstáculos que encuentran en su práctica docente a la hora de que sus alumnos lean y escriban acerca del campo disciplinar que enseñan.

Respecto a la organización, proponemos que este encuentro se desarrolle a lo largo de aproximadamente 3 horas. La primera hora se destinará a que cada participante exponga su trabajo durante 15 minutos. A continuación se abrirá un debate de 45 minutos entre los expositores con el objetivo de discutir y profundizar aspectos teóricos y fácticos referidos a la alfabetización académica, haciendo particular hincapié en los logros y los obstáculos con que nos fuimos enfrentando a lo largo de nuestra práctica. Finalmente, se abrirá la participación a todos los presentes en el simposio para intercambiar opiniones, escuchar otras experiencias, aclarar dudas, etc.

Presentación en Inglés:

The aim of this symposium is to present and discuss four speeches on reading and writing in classrooms at several colleges in the country, where different disciplines and skills are taught.

It is common to consider reading and writing as skills learnt during elementary and high school, and to think that its learning is independent from disciplinary contexts. University teachers in particular tend to take for granted that students have these skills when they start their graduate and postgraduate education, and to consider that it is not our task to engage ourselves in making their development easier. These concepts, however, are refuted by the experience in the classroom, which evidences the difficulties shown by most of the students when they have to read and write on the specific disciplines.

From another approach, a lot of pieces of national and international research indicate that disciplines constitute conceptual, rhetorical and discursive specific spaces. Moreover, they suggest that the use of these discursive spaces on the part of students should be carried out within academic literacy processes guided by the teachers of each discipline, both at the graduate and postgraduate levels.

The participants of this symposium follow the second perspective and belong to four independent research groups that have been working for many years in the classrooms of four argentine colleges. Our mutual concern is to analyze the difficulties our students face when they have to read and write within the context of the disciplines we teach, at the same time that they start to grasp the characteristic academic wording in each of them.

Although all contributions refer to academic literacy, experiences submitted prove the existence of a multidimensional phenomenon, where not only cultural, but political, didactic, linguistic, cognitive and emotional aspects are involved.

We believe this meeting is a contribution to the field of theoretical and practical research on academic literacy at the University. At the same time, we understand that presenting these experiences and their discussion will be of interest to all the attendants who are concerned about the difficulties that arise in their teaching practices when students must read and write about the disciplines they teach.

Concerning the organization, we propose that this meeting should last approximately 2 1/2 hours. During the first hour each participant will make a 15-minute presentation of his work. A 45-minute debate will take place afterwards among the speakers, so as to discuss and further analyze theoretical and factual aspects related to academic learning, highlighting the achievements and obstacles found during our practice. Finally, all attendants will be invited to exchange opinions, listen to other experiences, clear doubts, etc.

Las Contribuciones:

- *“Alfabetización académica en una asignatura universitaria de Humanidades: la mirada de docentes y estudiantes” (Grupo de la Universidad de Tucumán)*

Desde 2005, el grupo que integramos ha puesto en marcha una experiencia de investigación-acción en un espacio curricular de la carrera de Letras (Universidad Nacional de Tucumán) que permite la retroalimentación entre investigación y docencia. En dicho espacio, implementamos un programa de alfabetización académica cuya instancia final de aprobación es la elaboración escrita y la exposición oral, en unas Jornadas, de una ponencia grupal, entendida como comunicación de resultados de una investigación que los estudiantes inician en el segundo cuatrimestre del año, sostenido por un proceso tutorial.

Nuestra propuesta -que se respalda en líneas teóricas que promueven la alfabetización académica (E. Arnoux, 2002; C. Bazerman et al., 2005; P. Carlino, 2005, entre otros)- prioriza el desarrollo de habilidades argumentativas como base insoslayable para el desarrollo de habilidades académicas. Para ello, partimos del trabajo con la argumentación cotidiana para iniciarlos luego en la argumentación académica, propia del área de las humanidades. En tal sentido, focalizamos la atención en la dimensión polifónica y argumentativa de los textos, lo que facilita luego la producción de escritos con similares características.

En el presente trabajo sintetizaremos algunas consideraciones en torno a la implementación de esta propuesta atendiendo, en particular, a la incidencia de las intervenciones docentes en la calidad de los escritos de los estudiantes. Al respecto, es de destacar cómo estas intervenciones fueron modificándose, a partir de los resultados que fuimos obteniendo con los estudiantes a lo largo de estos años.

Si bien el corpus completo de la investigación está constituido por un conjunto de datos, provenientes de las producciones escritas realizadas por los alumnos durante el trayecto didáctico (ensayos y ponencias en distintas versiones), de los exámenes parciales y de comentarios metadiscursivos de los estudiantes, en esta oportunidad, centraremos la atención en nuestra propia mirada crítica sobre el camino recorrido desde que implementamos la propuesta en el año 2005 y en los testimonios metadiscursivos estudiantiles que dan cuenta de su propia mirada con respecto al proceso por el que transitaron.

Con respecto a estos últimos, del análisis cualitativo destacamos dos aspectos recurrentes: por un lado, la relación entre la evolución metacognitiva de los estudiantes y nuestra propia evolución como docentes, fruto de la retroalimentación constante entre docencia e investigación; esto es, la reflexión y re-planificación de la propia práctica. En tal sentido, se destaca el hecho de haber vuelto más explícita la enseñanza de distintos aspectos involucrados en la lectura y escritura académicas, tales como la dimensión argumentativa del discurso académico y las convenciones específicas de sus diversos géneros. Por otro lado, observamos la estrecha vinculación, desde la percepción de los estudiantes, entre los aspectos cognitivos y actitudinales que favorecen el desarrollo de las habilidades académicas. Entre ellos, se destaca la importancia de propiciar un clima de trabajo distendido, aunque no por ello menos exigente, y el papel fundamental de la labor de tutoría sostenida por los docentes.

Abstract:

Since 2005, a team of which we are part has set into motion an experience of action-research within a curricular space of the programme of Literature (Universidad Nacional de Tucumán) which allows for feedback between research and teaching. Within this space, we have implemented a program for academic literacy which culminates, as final requisite, with an elaboration, on writing, and the oral exposition, in the context of a conference, of a paper worked out in groups, understood as the communication of results drawn out of their own research, which the students begin to carry out in the second quarter of the year, and which is supported by a tutorial process.

Our proposal -backed by theoretical lines promoting academic literacy (E. Arnoux, 2002; C. Bazerman et al., 2005; P. Carlino, 2005, among others)- sets as a priority the development of argumentative skills as an unavoidable basis for the development of academic skills. For this purpose, we take everyday argumentation as a point of departure, before initiating them on academic argumentation considered proper for the area of Humanities. In this sense, we focus upon the poliphonic and argumentative dimension of texts, what makes easier their later production of essay with similar features.

In this paper, we will summarize some considerations about the implementation of this proposal, paying particular attention on the incidence of teacher intervention over the quality of student writing. In this respect, it is worth noting that these interventions have been modified along the years, out of the results obtained among the students.

Although the corpus of the research, taken in its entirety, includes a set of data, collected within the written production by the students alongside the didactic path (essays and papers in various drafts), partial exams, and metadiscursive comments by the students; in this occasion, we will concentrate on our own critical view about the road we have covered since the implementation of the proposal in 2005, as well as on the metadiscursive testimonies of the students, which give account of their own view about the process they have been walking through.

We emphasize two recurrent aspects: on the one hand, the relationship between the metacognitive evolution of the students and our own evolution as teachers, arising from the feedback between teaching and research; that is, reflection and re-planning of the practice itself. In this sense, it is noticeable the fact that the teaching of different aspects involved in academic reading and writing, such as the argumentative dimension of academic discourse and the specific conventions of its various genres, has become more explicit. On the other hand, we note some close link students perceive between cognitive and

attitudinal aspects which favor the development of academic skills. Among them, the importance of bringing about some relaxed, although not less demanding, working environment, stands out, as well as the fundamental rol played by the tutoring carried out by the teachers.

- *“Lectura, escritura y aprendizaje de biología en el primer año universitario” (Grupo de la UBA)*

La construcción de conceptos biológicos requiere el desarrollo de habilidades cognitivas de representación y de relación que se posibilitan y plasman a través del lenguaje oral y escrito. El heterogéneo alumnado que ingresa a la universidad evidencia diversas dificultades para encarar la lectura de textos disciplinares y para producir sus propios escritos. Entendemos que el análisis de dichas dificultades es indispensable para elaborar y poner a prueba distintos dispositivos didácticos orientados a allanar el camino de leer y escribir para aprender biología.

Respecto a la lectura, los alumnos encuentran escollos que entorpecen el diálogo fructífero entre los distintos discursos que circulan en el aula: las explicaciones del docente, sus propios apuntes, la guía de cátedra y los textos disciplinares. Uno de los principales problemas registrados radica en la casi imposibilidad de muchos jóvenes para seleccionar, jerarquizar y recrear la información presente en los textos de biología. A diferencia de los artículos de divulgación, estos textos tienen alta densidad conceptual y, según los alumnos, poseen un vocabulario difícil, muchos términos de química y una redacción árida y poco atractiva.

Por otro lado, los alumnos también encuentran obstáculos a la hora de redactar textos en los que se les solicita describir y explicar fenómenos biológicos, relacionar conceptos disciplinares y/o justificar sus opiniones sobre problemáticas referidas a los sistemas vivos. Entre esos obstáculos resaltan la escasa apropiación de conceptos biológicos, el uso incorrecto de conectores que dan cuenta de relaciones causa-efecto, todo-parte, agente-producto y el desconocimiento de las condiciones que debe cumplir un texto explicativo en las ciencias naturales.

Pensamos que la lectura y la escritura en biología son saberes a construir por los alumnos y que esa tarea debe estar orientada por el docente. Desde ese enfoque, jerarquizamos el diálogo permanente entre las producciones de los jóvenes, sus opiniones y las decisiones didácticas que tomamos permanentemente en el aula. En este trabajo presentamos los resultados obtenidos al sistematizar el análisis de dos tipos de escritos redactados por los alumnos: uno orientado a relacionar conceptos disciplinares y el otro elaborado a partir de la lectura de un texto de biología.

También relatamos las expresiones del alumnado respecto a las trabas y éxitos que encontraron en las tareas de leer y escribir biología.

Entendemos que estas informaciones son un insumo esencial para elaborar dispositivos didácticos que, además de tender a enfrentar las dificultades de los alumnos, deberían tener en cuenta algunas particularidades de nuestras aulas: la masividad del estudiantado y la heterogeneidad de su capital sociocultural.

Abstract:

The construction of biological concepts requires the development of representation and relation cognitive skills which are enabled and made evident through the oral and written language. The heterogenic student body that comes to the university shows different difficulties when attempting to read disciplinary texts in order to produce their own written works. We understand the analysis of those difficulties is essential to create and verify different teaching devices aimed at solving the problems of reading and writing to learn biology.

Concerning reading, students face problems that hamper the productive dialogue among the different discourses that appear in the classroom: the teacher's explanations, their own notes, the course content guide and the disciplinary texts. One of the main problems noticed is that many students are unable to select, rank and recreate the information in biology texts. Unlike articles of general interest, these texts include a huge amount of concepts and, according to the students' opinion; they have a difficult vocabulary, many chemistry words and a hard, unattractive phrasing.

On the other hand, students also face obstacles when writing texts where they are asked to describe and explain biological processes, relate disciplinary concepts and/or justify their opinions about the problems of living systems. Among these obstacles we find the limited use of biological concepts, the incorrect use of connectors describing cause-effect, whole-part, agent-product relationships and the lack of knowledge about the requirements an explanatory text should meet in natural sciences.

We think that reading and writing in biology are skills to be built by the student and that this task should be guided by the teacher. In this sense, we focus on the permanent interaction among the students' productions, their opinions and the educational decisions we constantly take in the classroom. In this work we present the results obtained after systematizing the analysis of two types of writings from the students: one oriented to the relationship of disciplinary concepts and the other created from the reading of a biology text. We also present the students' opinion regarding the difficulties and achievements they found in reading and writing biology texts.

We understand this information is essential to create teaching devices that –besides facing the obstacles found by students– should consider some features of our courses: the large number of students and their heterogenic social and cultural level.

- *“En este nivel, los alumnos ya deberían saber hacerlo solos”, o de cómo se juega el principal mecanismo de exclusión en el grado y posgrado universitarios. (Grupo CONICET)*

El objetivo de esta exposición es desnaturalizar una justificación de NO enseñanza que los distintos niveles educativos implementan, probablemente sin conciencia, contribuyendo con ello a la exclusión de los alumnos que carecen de medios culturales para proveérsela por sí mismos. En particular, se analizará la forma que esta NO enseñanza adopta en la educación superior, con relación a la lectura y la escritura en el grado universitario y a la elaboración de las tesis en los posgrados.

Los datos empíricos en los que se basa este análisis provienen de dos líneas de investigación: Leer y escribir en la universidad: perspectivas de alumnos y docentes en asignaturas de las ciencias sociales (PIP 5178, CONICET) y Percepción de factores que favorecen u obstaculizan la elaboración de tesis en Ciencias Sociales. Perspectivas de maestrandos, magistri y directores de tesis (PIP 112-200801-00728, CONICET). En cada una de ellas, se entrevistaron a profesores y alumnos, se realizaron grupos focales y se analizaron documentos institucionales y materiales de cátedra.

Los resultados de ambos estudios muestran que tanto las instituciones superiores como sus docentes en las Ciencias Sociales tienden a enseñar los conocimientos declarativos que conforman los sistemas conceptuales de las disciplinas. En cambio, es infrecuente que las prácticas -de lectura, de escritura, de investigación- sean incluidas como objetos de enseñanza. Por el contrario, leer, escribir e incluso elaborar una tesis suelen exigirse pero no enseñarse porque son considerados saberes que los alumnos debieran ya tener en estos niveles educativos. Por ello, raramente resultan orientados durante su realización, es decir, la enseñanza poco se ocupa de acompañar estos procesos y de trabajar a partir de las dificultades inherentes a quienes están aprendiéndolos. En cambio, la responsabilidad por hacer frente a estas dificultades suele ser ubicada en los estudiantes.

Hemos atribuido el origen de esta falta de enseñanza tanto a ciertas condiciones institucionales como a extendidas concepciones, que nuestros estudios han puesto en evidencia, sobre qué es leer, escribir, investigar, aprender y enseñar, y a la autonomía que se supone a los alumnos jóvenes y adultos. Por su parte, reconocemos que esta falta de enseñanza incide en la desorientación de muchos estudiantes, en sus endeble aprendizajes y también en las altas tasas de abandono que caracterizan el nivel universitario de grado y de posgrado.

Enmarcada en los aportes teóricos de las corrientes “escribir a través del currículum” y “alfabetizaciones académicas”, la ponencia mostrará el vacío pedagógico existente, examinará los supuestos cuestionables en los que se basa y promoverá la necesidad de que las instituciones y las políticas del sector se ocupen de esta enseñanza vacante. No hacerlo avala, de algún modo, el principal mecanismo de exclusión que reside en nuestras propias instituciones y prácticas educativas.

Abstract:

The goal of this presentation is to bring down the justification of not teaching that different levels of education implement, probably unconsciously, thus contributing to the exclusion of students that lack cultural means to provide it by themselves. In particular, this presentation will analyze the way this non-teaching is adopted in advanced education, with respect to reading and writing at university and in the writing of postgraduate theses.

The empirical information in which this analysis is based on stems from two lines of research: “Leer y escribir en la universidad: perspectivas de alumnos y docentes en asignaturas de las ciencias sociales” [reading and writing at university and with the perspectives of students and teachers in the field of Social Sciences] (PIP 5178, CONICET) y “Percepción de factores que favorecen u obstaculizan la elaboración de tesis en Ciencias Sociales. Perspectivas de maestrandos, magistri y directores de tesis” [perception of factors that favor or hinder the writing of theses in the field of Social Sciences. Perspectives of maestrandos, magistri and theses directors] (PIP 112-200801-00728, CONICET). In both of them, there were interviews to professors and students, focal groups were held and institutional documents and lecture material were analyzed.

The results of both studies show that both advanced institutions and their teachers in the field of Social Sciences tend to teach the declarative knowledge which constitute the conceptual systems of the areas. In turn, it is uncommon that practices such as reading, writing and research are included as subjects of teaching. On the contrary, reading, writing and even writing a thesis are usually demanded but not taught since they are skills considered to be known by students at these stages. For that reason, they are rarely guided through the process, that is to say, teaching does not take care of supporting these processes and working with the difficulties of those students learning. In turn, the responsibility of facing these difficulties is vested on the students.

We have attributed the source of this lack of teaching to certain institutional conditions, to widespread notions, which our studies have evidenced, about what entails reading, writing, investigating, learning and teaching, and to the independence required by young and adult students. We acknowledge that this lack of teaching confuses many students, effects on their weak learning, and gives way to higher rates of dropping out, which can be seen at graduate and postgraduate studies.

Framed in the theoretical views of the lines of research “writing through the résumé” and “academic literacy”, the presentation will show the existing pedagogical vacuum, examine the questionable propositions in which it is based on and foster the necessity of institutions and policies of this area to take care of this lacking education. Not to do so supports, in a way, the main mechanism of exclusion which is embedded in our own institutions and educational practices.

- *“Escribir para aprender contenidos específicos. ¿Qué dicen los estudiantes universitarios?” (Grupo Universidad del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN))*

El trabajo tiene como propósito presentar una experiencia realizada en el marco de una investigación desarrollada durante los años 2006-2008, cuyo objetivo principal es describir y analizar las prácticas que promueven los docentes y realizan los alumnos en el aula universitaria de la Facultad de Ciencias Humanas y las representaciones que tienen sobre ellas. En esta comunicación se comparte y pone en discusión los resultados obtenidos a través de una experiencia de grupo focal, con dos grupos diferentes, en relación a la perspectiva de los alumnos acerca de un conjunto de aspectos involucrados en una situación didáctica de escritura.

Se indagó a los estudiantes sobre aquellos aspectos que operaron como obstáculos y facilitadores en el desarrollo de la actividad y sobre la valoración que ellos hacen de las intervenciones docentes -tanto en el planteo de la consigna como en las situaciones involucradas en el proceso de elaboración del informe-. Entre los resultados obtenidos se destaca que si bien este tipo de consignas de escritura son poco frecuentes, los alumnos las valoran positivamente. Con respecto a la consigna se puede afirmar que hubo un consenso generalizado acerca de que su explicitación se transforma en un insumo que les permite ir “autocontrolando” y orientando la escritura del trabajo. En este sentido, la explicitación de la consigna, tal como plantean Vázquez y Miras (2004), sirvió como apoyo a los estudiantes para favorecer una representación de la tarea de escritura cercana a la demandada por los profesores.

Asimismo, las alumnas se explayaron ampliamente sobre aquellos aspectos que consideraron facilitadores para el desarrollo del trabajo de escritura. Consideran que la solicitud de borradores, el acompañamiento de los docentes, la posibilidad de situarse como lectoras del trabajo de sus pares y también recibir sus sugerencias, posibilitó que se sintieran orientadas y acompañadas en la producción escrita, pudiendo dedicar tiempo a cuestiones inherentes a la práctica de escribir. Por otra parte reconocen otros aspectos más generales vinculados a la situación didáctica: el compromiso por parte de las docentes, el clima de trabajo áulico y el logro de avances en su proceso de aprendizaje a través de este tipo de actividades.

Por otra parte, aquellas cuestiones que las alumnas manifiestan como obstáculos ligados a la resolución de esta tarea tienen relación directa con aspectos propios del proceso de escritura: organización del texto y revisión, selección de la información, jerarquización de ideas, consideración de los destinatarios y del contexto de producción.

De este modo, el análisis de los datos recabados intenta contribuir a la comprensión del punto de vista de los estudiantes universitarios frente a este tipo de prácticas en las que el contenido disciplinar, la lectura y la escritura se transforman -a través de diversas estrategias- en objetos de enseñanza.

Por último, y a partir de los resultados de este estudio, se hará referencia a los objetivos de la investigación que comenzó este año, "Enseñar y aprender en la universidad. Tendencias y perspectivas de la alfabetización académica".

Abstract:

This work has the purpose of presenting an experience that took place within a research developed between years 2006-2008, which main objective is to describe and analyze the practices promoted by teachers and fulfilled by students at the university classroom in Human Sciences Faculty and the representations they have of them. In this communication we share and bring to discussion the results obtained from a focal group experience, with two different groups, in relation to the student's perspective about a set of aspects involved in a writing didactic situation.

We asked the students about the aspects that worked as obstacles and those that facilitated the work in the development of the activity and about their assessment of the teacher's interventions -both in the statement of the task and in the situations involved in the report elaboration process-. Among the results obtained it stands out that although this kind of writing tasks are not very frequent, students assess them positively. As for the task we can state that there was a generalized consensus that presenting it explicitly becomes a support that enables them to control and orient the writing of the work. Then presenting the task explicitly, as stated by Vazquez and Miras (2004), worked as a support for the students to enable a representation of the writing task that was closer to teacher's demands.

Likewise, the students spoke at length about the aspects they considered that facilitated the development of the writing task. They considered that being asked to deliver drafts, the teacher's accompaniment, the possibility to place themselves as readers of their mates works and also receiving their suggestions, enabled them to feel oriented in the writing task, having the possibility to dedicate time to issues related to writing practices. On the other hand they acknowledge other general aspects related to the didactic situation: teacher's commitment, a climate of classroom work, and the achievement of advances in their learning process through this kind of activities.

On the other hand, those issues that students point out as obstacles connected to the resolution of this task are directly related to aspects of the writing process: text organization and revision, information selection, idea ranking, consideration of the target reader and production context.

This way, the analysis of the collected data intends to contribute to the comprehension of university student's point of view about this kind of practices in which disciplinary content, reading and writing become -through different strategies- teaching objects.

Finally, and from the result of this study, we will refer to the objectives of the research that began this year, "Teach and learn at the university. Trends and perspectives in academic literacy".